

Eixo temático 2

História / historiografia da tradução em contexto de multilinguismo

A tradução no Suplemento Literário de Minas Gerais

Paula Godoi Arbex³⁸

Criado em 1966, o *Suplemento Literário de Minas Gerais (SLMG)* é um dos mais respeitados periódicos do gênero no Brasil. Um grupo de intelectuais que trabalhava na Imprensa Oficial do Estado à época, entre eles o escritor Murilo Rubião, encarregou-se de produzir o suplemento, inicialmente sob a forma de um encarte do jornal *Minas Gerais*. Em suas várias décadas de vida, o *SLMG* teve periodicidade diversa, e atualmente está sob a responsabilidade da Superintendência de Bibliotecas Públicas do Estado de Minas Gerais. Uma das características do *Suplemento* sempre foi o forte diálogo com intelectuais brasileiros e do exterior, o que resultou na publicação de uma quantidade expressiva de traduções, além de perfis de tradutores e reflexões sobre o traduzir. Entre os tradutores que colaboraram com o *SLMG*, destaca-se a poeta mineira Laís Corrêa de Araújo, e nomes como Henriqueta Lisboa, Affonso Ávila, João Cabral de Melo Neto, Joaquim Cardozo, Augusto e Haroldo de Campos, Boris Schnaiderman e Mário Faustino. É esse vasto conteúdo relacionado à tradução, presente no acervo do *Suplemento*, que constitui o objeto de análise da presente pesquisa, de recorte historiográfico, a qual se segue a investigações anteriores sobre o tema, em periódicos literários brasileiros do século XX.

Palavras-chave: Tradução; Tradução Literária; Suplemento Literário de Minas Gerais

³⁸ Doutora. UFU. paula.arbex@gmail.com